

# 国际妇女节起源新考

孔寒冰

**内容提要** 国际妇女节是19世纪末20世纪初无产阶级妇女运动发展的结果。开始时,它没有固定的纪念日期,1911—1921年间,欧洲无产阶级妇女曾在每年的3月9日或3月5日举行纪念活动。1921年最终将它定在每年的3月8日,不是为纪念美国芝加哥女工1909年3月8日的示威游行,而是为纪念俄国彼得格勒女工1917年在二月革命中的英勇斗争。国际妇女节的传入,促进了中国妇女运动的兴起和发展。

**关键词** 国际妇女节 社会主义妇女代表会议 蔡特金

## 一、为什么要确立一个国际妇女节

关于国际妇女节的起源,我国传统的说法是:1909年3月8日,美国芝加哥女工为了争取政治、经济上的平等权举行了盛大的示威游行。为了纪念这一伟大事件,国际妇女运动领袖克拉拉·蔡特金1910年在哥本哈根第二届国际社会主义妇女代表会议上提出议案,把每年的3月8日定为国际妇女节。这个议案被一致地通过。然而,国外还有其他的说法。前民主德国学者路易丝·多尔纳曼在1957年出版的《蔡特金传》中说:“美国社会主义妇女1910年2月举行了一次争取平等权的社会主义妇女日。由于受这一事件的鼓舞,克拉拉想到确定一个日子,每年在这一天团结一致地反对压迫者和战争挑拨者的各国妇女,为争取和平而举行示威游行。她同凯尔·敦克尔一起向大会提出了世界闻名的决议案,建议制定国际妇女节,作为争取平等和和平的斗争节日。”<sup>①</sup>不过,多尔纳曼后来改变了观点。在《蔡特金传》1989年第五版中,她只写蔡特金和敦克尔提出的决议案的内容,不再提国际妇女节与美国妇女运动有任何联系。<sup>②</sup> 另一名前民主德国学者卡林·鲍威尔认为:“人们从哥本哈根妇女会议关于国际妇女节的讨论中可以非常清楚地看到,蔡特金是把妇女节理解为反对日益增长的修正主义在国际工人运动中,特别是在德国社会民主党中影响的一种手段。”<sup>③</sup> 美国学者菲力浦·方纳则写道:“国际妇女节选在这天,是

因为1908年3月8日美国纽约女工在纺织工会的领导下举行了示威游行,要求选举权和建立职工工会。这次示威游行非常成功,引起了海外社会主义妇女的注意。蔡特金早已获悉此事,她在哥本哈根会议上建议把这一天作为国际妇女节。”<sup>④</sup>

国际妇女节究竟缘何确立的呢?要正确地回答这个问题,必须考察19世纪末20世纪初的无产阶级妇女运动。

无产阶级妇女运动兴起在第二国际时期(1889—1918),其主要领导人是德国的国际工人运动著名活动家克拉拉·蔡特金(1857—1933)。针对当时国际工人运动以男性为主,并且主要是为了男性这种排斥女性的特点,蔡特金一方面不断在第二国际代表大会上发出呼吁,要求各国社会主义政党也要为实现妇女的平等劳动权和选举权而斗争。如1899年在第二国际成立大会上,蔡特金在关于妇女劳动问题的发言中指出,妇女的解放同全人类的解放一样,最终必将是劳动从资本中解放出来的事业,各国社会民主党人要把无产阶级妇女作为战友接纳到自己的战斗队伍之中。<sup>⑤</sup> 另一方面,蔡特金努力从组织上把各国无产阶级妇女团结起来,为此,她先后主持召开两次国际社会主义妇女代表会议。

1907年8月17—19日,第一届国际社会主义妇女代表会议在德国的斯图加特举行,来自15个国家的59名代表出席。会议根据蔡特金提出的加强各国组织的妇女之间联系的建议,成立了从属于第二

国际的妇女书记处，并选举蔡特金为书记。这次会议的另一项内容是争取妇女选举权问题。蔡特金在发言中指出，如果没有妇女的积极参与，工人阶级推翻资本主义，实现社会主义的伟大目标就难以实现。因此，妇女代表会议应当建议即将召开的第二国际斯图加特代表大会通过一项决议，责成各国社会主义政党在争取选举权的斗争中，提出妇女选举权的要求，以便吸引广大劳动妇女参加无产阶级革命斗争。会议接受了蔡特金的建议，并且委托她在斯图加特大会上提出这些要求。

因此，在8月18日~24日召开的第二国际斯图加特代表大会上，蔡特金作了《妇女选举权》的报告。她提出，“无产阶级迫切需要为妇女获得充分公民权而斗争，女性在政治上的平等地位符合无产阶级的切身利益……妇女获得选举权是无产阶级妇女目标明确地参加无产阶级的阶级斗争的先决条件。同时，它能大大促使人们如同对男性无产者进行宣传和组织工作那样去热情地唤醒、联合和教育女性无产者。”<sup>⑥</sup>因此，“今天，社会党必须强调声明，它只能为普遍的妇女选举权而斗争。”<sup>⑦</sup>斯图加特大会在根据蔡特金的报告通过的决议中，宣布支持妇女代表会议提出的各项要求，表示“各国社会党人有责任为妇女选举权的实现而坚决地斗争”<sup>⑧</sup>。

在把妇女选举权的要求写入第二国际代表大会的文件中之后，蔡特金进一步提出，更为重要的是无产阶级，特别是无产阶级妇女应当采取什么样的具体行动来实现妇女的选举权。所以，1910年8月26日~27日，在第二国际哥本哈根代表大会前夕，蔡特金以国际妇女书记处书记身份在丹麦的哥本哈根主持召开了第二届国际社会主义妇女代表会议。17个国家的100名代表出席。

这次会议的主要议题是讨论无产阶级如何争取选举的问题。会上，蔡特金起草了一份《关于争取妇女选举权基本原则的决议案》，并希望能以德国代表团的名义提交给会议。但是，德国代表团在讨论它的时候出现意见分歧。齐茨夫人等主张用温和的言辞，在决议案中不要锋芒毕露，以免引起资产阶级的镇压。蔡特金和敦克尔则认为这是改良主义的主张。结果，齐茨夫人等拒绝在决议案上签名，提交给会议的决议案上署名是：“克拉拉·蔡特金、凯尔·敦克尔及其同志们”。<sup>⑨</sup>在表决时，英国代表主张不提妇女的普选权，只要求妇女有限的选举权。最后，会议以90票赞成，10票反对通过了这个决议案。

这个决议案重申了上届妇女会议提出的关于妇女选举权的基本要求；规定了若干争取妇女社会平等和政治解放的实际宣传鼓动措施；规定要充分利用在本国已经争取到的各种选举权利，如地方自治机关的选举权，伤病互助会的选举权等等。决议还提及一项重要措施，那就是，“各国社会主义妇女每年要有一个节日，其目的是帮助妇女获得选举权；必须按照社会主义原则并连同整个妇女问题一起对待妇女选举权的要求。妇女节必须具有国际性和认真地筹备。”<sup>⑩</sup>

国际妇女节就是这样出现了。不难看出，它是作为争取妇女选举权的若干措施之一提出并确定下来的，与特定的历史事件，尤其是与所谓的美国芝加哥女工1909年3月8日的斗争没有直接联系。

## 二、什么时候和为什么把国际妇女节定在3月8日？

根据传统的说法，国际妇女节从诞生之日起就定在每年的3月8日。事实是，哥本哈根妇女代表会议并没有规定妇女节的具体日期。正因如此，1922年之前，纪念或庆祝这个节日的时间随机性很强。1911年3月19日，欧洲一些国家的无产阶级妇女举行了历史上第一次庆祝国际妇女节的活动。德国各地举行了争取选举权的集会，仅柏林一地就有5000多名男女工人参加。丹麦、奥地利、瑞士等国的妇女也都举行了集会和游行。1912—1915年间，每逢3月19日这天，蔡特金都在国际妇女书记处的机关刊物——《平等报》上发表文章，纪念国际妇女节。国际妇女节的庆祝活动之所以选在这一天，是为纪念1871年3月18日巴黎工人和劳动妇女反对政府军偷袭蒙马特尔高地国民自卫军大炮阵地而举行的起义。这一起义导致巴黎公社的诞生。<sup>⑪</sup>

1918年德国十一月革命以后，由于女革命家罗莎·卢森堡被反动派残酷地杀害，因此，1919—1921年国际妇女节的庆祝活动都选在3月5日这一天。这天是卢森堡的生日。列宁于1920年和1921年发表的《迎接国际妇女节》和《国际劳动妇女节》两篇纪念文章，都是在3月4日写的。蔡特金1922年在《国际共产主义妇女节》一文中写道：“国际共产主义妇女节开始于3月5日卢森堡生日这一天。她无畏和

天才的生命被凶手残害了，但她的精神永驻我们心间。她的工作和战斗永远激励我们。”<sup>⑩</sup>蔡特金所讲的共产主义妇女节正是指共产国际和各国共产党纪念国际妇女节活动。

那么，什么时候和为什么将国际妇女节定在每年的3月8日呢？1921年9月9~15日，第二届国际共产主义妇女代表会议在莫斯科举行。28个国家的82名代表出席。就是在这次会上，保加利亚的女共产党人建议，把国际妇女节定在每年的3月8日，以纪念俄国女工在1917年二月革命中的英勇斗争。在1917年俄国二月革命期间，彼得格勒女工响应布尔什维克彼得格勒委员会的号召，于3月8日（俄历2月23日）举行了庆祝国际妇女节的示威游行。并且参加了有9万名男女工人进行的罢工。这次罢工后来发展成为整个彼得格勒工人反对帝国主义战争和沙皇专制制度的武装起义，推翻了统治俄国长达300年之久的罗曼诺夫王朝，揭开了俄国近代史上新的一页。

第二届国际共产主义妇女代表会议采纳了保加利亚代表的建议，通过决议将3月8日这天定为国际妇女节。<sup>⑪</sup>此后，各国无产阶级妇女每年在这天都以不同形式来庆祝自己的节日，只是由于时代的发展变化，其目的不仅仅是争取妇女选举权了。从1922年开始，苏联《真理报》、共产国际执委会的机关刊物《国际新闻通讯》、《共产国际》在3月都开辟专栏，介绍国际妇女节和各国无产阶级妇女的斗争以及生活和工作情况。《真理报》1922年3月8日这天出版的国际妇女节专栏中，刊登了一些著名的工人运动活动家的文章，如科伦泰的《保护女工的统一战线》，文科索娃的《共产党和国际妇女节》，洛佐夫斯基的《西方的女工和工会》，蔡特金的《国际妇女节》等等。

### 三、国际妇女节在中国

国际妇女节1924年首次从苏联传到中国。这年3月5日，广州《民国日报》<sup>⑫</sup>刊登了一篇社论，题目是“庆祝国际妇女日”。社论中全文转引了国民党中央执行委员会的传单，“三月八日国际妇女日”。这份传单说，“妇女日由一千九百〇九年美国社会主义妇女团体发起，倡之者为女国际共产党领袖栉琼，一千九百〇十年，妇女社会主义第二次国际会议开于丹麦京城，决议以三月八日为世界的令节，广为遵守。”这是我国关于国际妇女节起源的最早说法，对后来

有相当大的影响。

1925年3月8日，北京的《晨报》<sup>⑬</sup>在一篇关于国际妇女节纪念活动的报道中说，“今日之国际劳动妇女节，系一九〇九年美国妇女共产党领袖紫芝根女士（Clara Jeitlin）所创一九一〇年在丹麦京城开会，就决定以三月八日为国际妇女节。”这与《广州民国日报》的说法是一致的。在1927年国际妇女节之际，全国各地的许多报刊都开辟专栏，登载介绍国际妇女节的文章。广州《民国日报》3月8日的“妇女节特号”，发表了古有成的《三八纪念与妇女界应有的努力》，洽光的《“三八”节的意义和应有的工作》。《妇女之友》<sup>⑭</sup>第29期刊登了《国际妇女节宣言》等等。

上述这些介绍文章虽然正确地指出了国际妇女节是蔡特金在哥本哈根第二届社会主义妇女代表会议上倡导的，但是没有说为什么要这样做，而且认为这次会议直接就把妇女节定在每年的3月8日。另外，我们还可以看到，蔡特金的名字也是随着国际妇女节一起传入中国，不过译得很不规范，如栉琼、紫芝根、紫根特、紫根托等。不仅如此，她还被当成了美国人，只用女士这种称谓等等。中国人虽然知道了蔡特金是国际妇女节的首倡者，但对实际上并不了解。

1928年以后，中国人对国际妇女节起源的认识有了进一步的发展。这突出地表现在提出了设立它的原因。1928年3月8日，《新华日报》的“三八节特刊”刊登了史良、邓颖超、卢竞如、杨朔、杨慧琳等人的文章。史良在文中写道，“我们想起革命巨人蔡特金女士所以提倡把‘三八’作为国际劳动妇女节，是因为一九〇九年美国有一大批劳动妇女，曾经举行过要求自由平等的示威游行。她认为，这是妇女大众空前的解放运动，不但有着历史上的价值，同时也可以把这个节日当作激励全世界各国妇女走上民族解放的道路的巨浪。”<sup>⑮</sup>史良的观点奠定了确立国际妇女节是为了纪念美国劳动妇女争取自由与平等斗争这种说法的基础。30—40年代，人们对此不断地补充，最终形成本文开头就提到的那种普遍流行的说法。比如，1948年，胡耐秋在纪念蔡特金90诞辰写的小册子《蔡特金》中就比较详细地说：“1909年3月8日，美国劳动妇女在芝加哥举行了大规模游行示威，所以1910年在丹麦京城哥本哈根举行第二次国际社会主义妇女大会中，蔡特金即建议：规定3月8日为国际妇女节，得到大会一致同意。”<sup>⑯</sup>

不过，从上面的叙述中显而易见，这种说法是不

正确的。而且,在许多权威性的美国史专著中,都没有记载1909年3月8日芝加哥发生的这一事件。<sup>①</sup>也就是说,它是否存在尚有疑问。可是,史良等人为什么用这个事件来说明国际妇女节的起源?这还是一个有待于进一步考证的问题。

这种不准确的说法一直延续至今。人们重视的只是采取什么方式和怎样纪念国际妇女节,对它的起源的来龙去脉却未考证。但是,1928年开始,中国人对蔡特金有了进一步的认识,其表现一是把她的名字译为蔡特金,其它不规范的译名逐渐消失;二是明确地指出她是德国人;三是把她誉为“全世界劳动妇女底伟大领袖”、“革命的巨人”、“同志”等。出现这些情况的原因是多方面的。但比较重要的,一是1927年苏联为纪念蔡特金70寿辰举行了大规模的庆祝活动,出版了许多关于蔡特金生平事业的传记文章。二是1928年7月,邓颖超参加完在莫斯科召开的中共六大之后,去看望了蔡特金并且进行了交谈。<sup>②</sup>所有这些都助于中国人民对蔡特金的了解,加深对蔡特金的认识。

然而,对国际妇女节起源看法上的偏颇丝毫没有影响中国妇女开展纪念这个节日的活动。1924年1月,国民党第一次代表大会决定实行“联俄、联共、扶助农工”三大政策,第一次国共合作正式实现,反帝反封建的革命运动席卷中华大地。就是在这样的背景下,中国妇女运动在国共两党的联合领导下拉开帷幕,最初的舞台是当时中国国民革命的发源地——广州,纪念国际妇女节就是重要表现形式。

1924年3月初,国民党中央执委会妇女部部长何香凝提出组织妇女大会纪念国际妇女节的建议,国民党中央执委会决定举行首次国际妇女节的庆祝

活动。3月5日,国民党中央执委会妇女节筹备委员会和妇女部分别召开会议,安排部署妇女节的庆祝活动,决定在广州各报纸开辟妇女节专栏,散发传单,举行集会和示威游行活动。国民党中央执委会在“三月八日国际妇女日”的传单中指出了国际妇女节起源之后,详细地叙述了德国、奥地利、英国、荷兰、苏联等国1911—1922年间庆祝国际妇女节的盛况及其提出的要求,提出“放在中国,此妇女日之遵守甚为重要,盖是日乃藉以警醒妇女群众,使了然于中国国民党所倡之革命运动之日后,而图其实现也。”<sup>③</sup>

经过周密的准备,3月8日,广州各界妇女在第一公园举行盛大的国际妇女节纪念会。各女校学生、各界妇女团体共2000多人参加。国民党中央妇女部部长何香凝女士主持了大会,并且做了精采的讲演。她讲述了“三八”妇女节的意义,妇女的痛苦及其所受封建主义和帝国主义的双重压迫,号召妇女们团结起来,投身国民革命,争取解放。何香凝的演说深入浅出,充满激情,对听众感染力非常大。国民党中央执委会委员廖仲恺先生发表了“国际妇女日的性质”的演说。大会提出了“解放中国半殖民地的地位,打倒外国帝国主义!解放妇女所受资本制度的压迫!”的口号和“妇女劳动权、平等教育权、平等工作权和女子参政权”等项要求,呼吁要“保护童工、孕妇,革除童养媳、多妻制,禁止蓄奴纳妾,废除娼妓制度”等等。大会结束后,参加者按原计划进行示威游行。

这次大会是中国第一次庆祝国际妇女节的活动,标志着我国有组织的妇女运动的开始。此后,中国妇女每年都隆重纪念国际妇女节,以推进妇女运动。

注:①[德]路·多尔纳曼:《蔡特金传》,三联书店1959年中文版第120页。

②Luise Dornemann: Clara Zetkin — Leben and Wirken, Dietz Verlag Berlin 1989, S. 233.

③Karin Bauer: Clara Zetkin und die Proletarische Frauenbewegung, Oberbaumverlag 1978, SS. 77—78.

④Philip. S. Foner: Clara Zetkin—Selected Writings, International Publishers, New York 1982, pp. 31—32.

⑤《第二国际第一次代表大会文件》,中国人民大学出版社1989年版,第157页。

⑥⑦《国际共产主义运动史文献史料选编》,中国人民大学出版社1985年版,第3卷第162—163页。

⑧Protokoll des SPD—Parteitagess Stuttgart (18~24,8.1907) Berlin 1907, S. 32.

⑨⑩Clara Zetkin—Selected Writings, p. 108.

⑪Clara Zetkin: The International Communist Women's Day. in: International Press Correspondence, Vol. 2 No. 18, 8th March 1922.

⑫Ibid.

⑬See: International Press Correspondence, Vol. 2 No. 18, 8th. March 1922; Pravda. 8th. March 1922; Dieter GÖtze: Clara Zetkin. Leipzig VEB Bibliographisches Institut 1982, S. 42.

①英文为: The Republican Daily News Canton ,1923年6月创刊,1924年由国民党广州特别市党部接管,同年10月收归国民党中央宣传部,1937年改为《中山日报》。

②前身是《晨钟报》,是梁启超、汤化龙为首的资产阶级改良派政党——进步党的机关报,1916年创刊。

③第一次国共合作时期,中共北方区委和国民党北京特别市党部共同创办的妇女刊物。1926年9月在北京创刊,1927年3月下旬停办,共出12期。

④《新华日报》,1928年3月8日。

⑤胡耐秋:《蔡特金》,生活·读书·新知上海联合发行所1949年版,第23~24页。

⑥参见:[美]阿瑟·林肯·威廉·卡顿:《一九〇〇年以来的美国史》,中国社会科学出版社1983年中文版,上册67—76页;黄绍湘:《美国通史简编》,人民出版社1975年第415页。

⑦参见邓颖超:《永不能忘记的会晤——纪念克拉拉·蔡特金》,载《新华日报》1940年4月13日。

⑧《广州民国日报》,1924年3月5日。

(作者 北京大学国际政治系副教授 责任编辑 王毓钟)

(上接第71页)

①②Patrick Odiler & Bruno Solnik, *Lessons for International Asset Allocation* Financial Analysts Journal 1993. 3/4 p. 65. Table 1; p. 65 Figure B, p. 66. Figure C.

③Patrick Odiler & Bruno Solnik, *Lessons for International Asset Allocation* Financial Analysts Journal 1993. 3/4 p. 66 Figure D p. 67 Figure E.

④Patrick Odiler & Bruno Solnik, *Lessons for International Asset Allocation* Financial Analysts Journal 1993. 3/4, p. 75 Figure N 和 Figure O.

⑤⑥美国英特塞克公司研究报告:《全球投资者》,Business Week 中文版1994第一期, p. 27—30.

⑦⑧⑨Patrick Odiler & Bruno Solnik, *Lessons for International Asset Allocation* Financial Analysts Journal 1993. 3/4 p. 69. Figure F. Figure G.

⑩《上海译报》1993. 10. 25.。

⑪《国际经贸消息》1994. 4. 1.。

⑫美国考耐尔投资公司负责人斯库德语。

⑬经济合作与发展组织1994. 2. 27. 发布的数字。

⑭美国摩根斯坦利证券公司1993. 11. 的一份有关中国的研究报告。《国际经贸消息》1993. 11. 7.。

⑮经济合作与发展组织1994. 2. 27. 发布的数字。

⑯《国际经贸消息》1994. 1. 31.。

⑰《日本经济新闻》、《中国被视为本世纪最后一个巨大市场:西方企业掀起对中国通信领域投资热》、《国际经贸消息》1993. 4. 25.。

⑱美国证券分析家安吉尔女士对1989—1993年的调研。参见《亚洲华尔街日报》《上海译报》1994. 6. 27.。

⑲美《商业周刊》:《美国金融公司涌入中国》,见《国际经贸消息》1993. 11. 25.。

⑳香港《远东经济评论》《美国对亚洲贸易和投资急剧增加》1993. 11. 《国际经贸消息》1993. 11. 25.。

㉑《世界金融》1994年3月第一期第9页、第7页。

㉒1994年3月《世界金融》第一期第5页。

㉓柳亚编译:《中国公司大举进军华尔街》,《上海译报》1994. 2. 24.。

(作者 北京大学经济学院副教授 责任编辑 龚言)